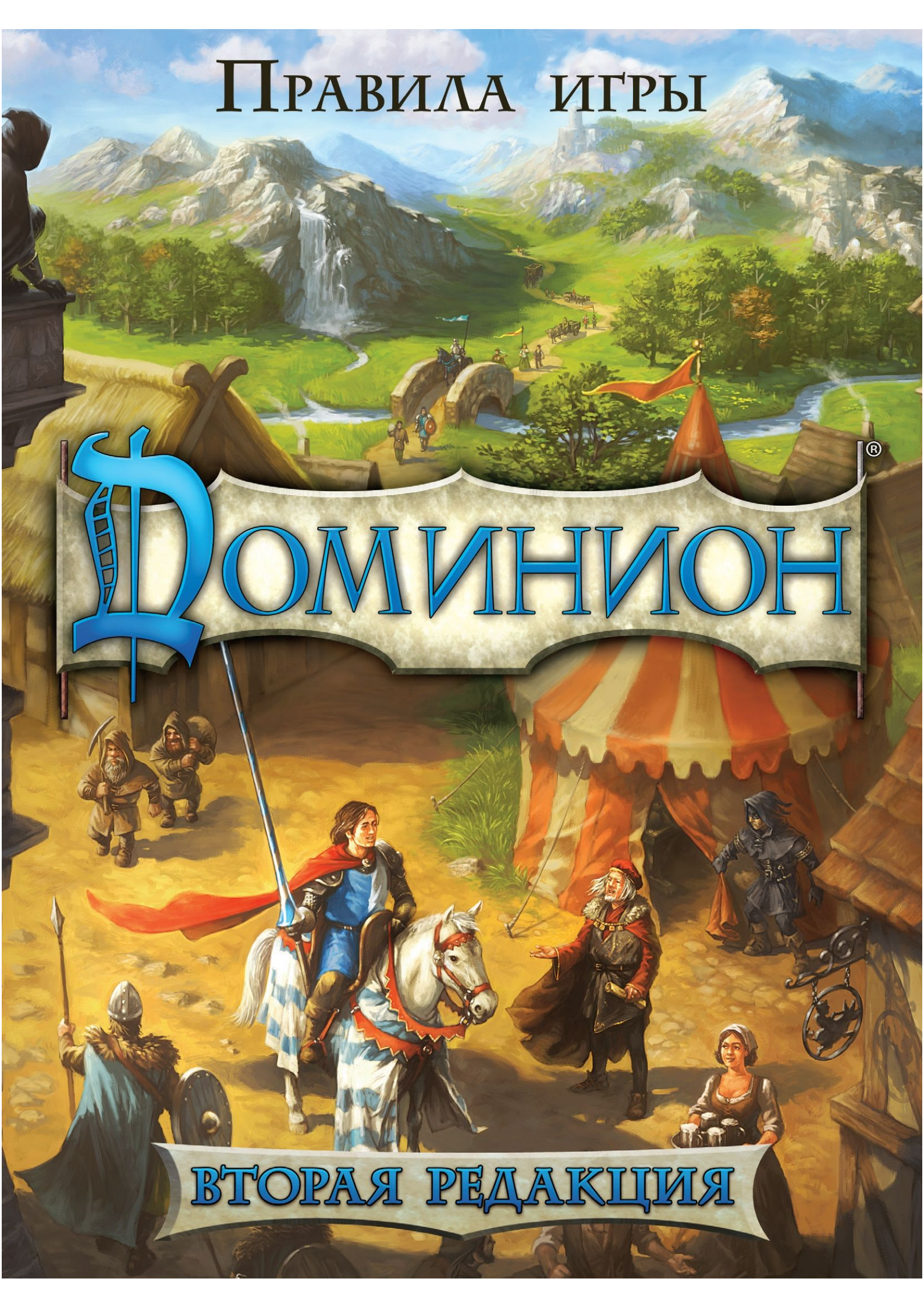


ПРАВИЛА ИГРЫ



ДОМИНИОН

ВТОРАЯ РЕДАКЦИЯ

Вы монарх, единоличный правитель маленького уютного королевства в краю рек и вечнозелёных лесов. Между вашими предками и вами есть существенное отличие: вы преисполнены надежд и мечтаний! Вам нужно более крупное и более комфортное королевство. Вам нужен Доминион!

Придётся постараться, чтобы окрестные фрихолды, фьефы и феодалы, эти клочки земли, с горем пополам управляемые мелкими и бесталанными лендлордами, восприняли из ваших рук дары цивилизации и объединились в могучее государство. Но вот ведь странное дело: точно такая же идея осенила ещё нескольких монархов. Теперь за каждый участок свободной земли придётся бороться. Нанимайте помощников, возводите постройки, плетите интриги и пополняйте казну! Только ваши решения помогут сделать дарованный край процветающим и богатым — и тогда вы сможете стать самым богатым и могущественным правителем средневековой Европы.

«Доминион» — культовая настольная игра, ставшая международным феноменом и сделавшая колоδοстроение одним из самых популярных жанров настольных игр. Теперь она возвращается в формате второй редакции, переработанной и дополненной.



Состав игры

500 карт:

- 130 базовых карт сокровищ — 60 меди, 40 серебра, 30 золота
 - 48 базовых карт победы — 24 поместья, 12 герцогств, 12 карт провинций
 - 30 карт проклятий
 - 262 карты королевства
 - по 10 карт «Ремесленник», «Разбойник», «Чиновник», «Погреб», «Часовня», «Зал совета», «Ярмарка», «Вестник», «Лаборатория», «Библиотека», «Рынок», «Торговец», «Ополчение», «Рудник», «Ров», «Ростовщик», «Браконьер», «Реконструкция», «Караульный», «Кузница», «Тронный зал», «Вассал», «Деревня», «Ведьма», «Мастерская»
 - 12 карт «Сады»
 - 26 карт-заместителей (по одной для каждой карты королевства — с изменённой рубашкой)
 - 4 пустые карты
- 1 ПЛАНШЕТ СВАЛКИ
- 1 ПЛАСТИКОВЫЙ ОРГАНИЗЕР
- 1 ВКЛАДЫШ
- 1 ПРАВИЛА ИГРЫ

Перед первой партией рассортируйте карты по видам и разложите их в ячейки пластикового органайзера. **Не перемешивайте их!** Обратите внимание, что у некоторых карт отличаются рубашки.

У игровых карт (сокровищ, победы, проклятий и королевства) рубашка со светло-коричневой рамкой.

У карт-заместителей рубашка с синей рамкой.



Рубашка игровых карт



Рубашка карт-заместителей

Не смешивайте игровые карты и заместители. Положите вкладыш в центральную часть пластикового органайзера (ориентируйте так, чтобы самая крупная ячейка органайзера находилась слева). Карты «Ремесленник» окажутся в левом верхнем углу органайзера.



Раскладывайте карты по ячейкам органайзера в соответствии с указаниями на вкладыше. Перед каждой партией вы будете брать из органайзера только те карты, которые вам понадобятся, а когда закончите играть, возвращайте их на место. Благодаря органайзеру вы сможете сократить время подготовки к новой партии.

ПОДГОТОВКА К ИГРЕ

Каждый игрок берёт 7 карт меди, 3 карты поместья и перемешивает их — с такой колодой он начнёт игру.

Теперь возьмите карты, которые будут участвовать в партии. Выложите их в **резерв** (пространство в центре стола) лицевой стороной вверх отдельными стопками одинаковых карт. Всего будет 17 стопок: 7 базовых стопок участвуют в каждой партии, а 10 стопок королевства будут меняться от партии к партии.

Базовые карты — это медь, серебро, золото, поместье, герцогство, провинция и проклятие.

- **Медь, серебро, золото:** выложите в стопки все копии этих карт (кроме тех карт меди, которые попали в колоды игроков).
- **Поместье, герцогство, провинция:** выложите в стопки 8 копий каждой карты при игре вдвоём либо 12 копий каждой карты при игре втроём/вчетвером.
- **Проклятие:** выложите в стопку 10 карт при игре вдвоём, 20 при игре втроём либо все 30 при игре вчетвером.



БАЗОВЫЕ КАРТЫ



РЕЗЕРВ



ПЛАНШЕТ СВАЛКИ



В игре 26 видов карт королевства. Если у вас есть дополнения, можете брать карты королевства в том числе оттуда. Выберите 10 разных видов карт, которые будут участвовать в партии. Остальные карты королевства участвовать не будут. Вы можете выбрать карты для партии случайным образом: для этого перемешайте карты-заместители (рубашка с синей рамкой) и вытяните сверху 10 из них. Либо можете использовать рекомендованные наборы (указаны на стр. 15–16). Если вы играете впервые, рекомендуем выбрать такой набор: «Погреб», «Рынок», «Торговец», «Ополчение», «Рудник», «Ров», «Реконструкция», «Кузница», «Деревня», «Мастерская».

Выбранные карты поместите в резерв десятью открытыми стопками. В каждой стопке будет 10 одинаковых карт (карты-заместители в стопки не добавляйте). Если на этом этапе вы выбрали карты победы (например, «Сады»), кладите по 8 таких карт в стопку, если играете вдвоём, или по 12, если играете втроём или вчетвером.

Положите планшет свалки рядом со стопками резерва.

Случайным образом выберите первого игрока. Если вы до этого уже сыграли партию, первым игроком становится участник, сидящий слева от предыдущего победителя.

Каждый игрок берёт на руку 5 карт из своей колоды.

ОБЗОР ИГРЫ

Игра «Доминион» основана на механике «декбилдинга». У каждого игрока своя колода, своя стопка сброса, своя рука и своя игровая зона. Вы начинаете партию со слабой колодой и постепенно получаете в неё всё более сильные карты.

Игроки ходят по очереди. Каждый ход делится на 3 фазы: **действия, покупки и расчистка**. В первой фазе вы сможете разыграть с руки одну карту действия; во второй — разыграть с руки сколько угодно карт сокровищ, чтобы купить одну карту

из резерва и добавить её в свой сброс; наконец в третьей вы сбрасываете карты (как разыгранные за ход, так и оставшиеся на руке) и берёте на руку 5 карт из вашей колоды (если она закончилась, сброс нужно перемешать).

Если 3 стопки в резерве опустели (либо опустела стопка провинций), игра заканчивается. Игроки подсчитывают победные очки (♣) на своих картах, и побеждает тот, у кого их больше.

ФАЗА ДЕЙСТВИЙ

В этой фазе вы можете разыграть с руки 1 карту действия (карту с надписью «Действие» внизу). Как правило, у таких карт заголовок расположен на белой подложке, но цвет может быть другим, если карта принадлежит сразу к нескольким типам. Разыгрывая действие, выложите нужную карту с руки лицевой стороной вверх перед собой (в свою игровую зону), объявите, что это за карта, и следуйте всем указаниям на ней в том порядке, в каком они перечислены (сверху вниз). Если на карте есть разделительная черта (см. «Ров»), выполните указания, которые перечислены над чертой; то, что написано под чертой, выполняется только в определённый момент, указанный на карте. Вы можете разыграть карту действия, даже если не можете выполнить все её указания — в таком случае выполните их как можно более полно.

На некоторых картах написано «+1 действие». Это увеличивает лимит карт действий, которые вы можете разыграть за

ход. Следуйте указаниям разыгранной карты до конца, прежде чем воспользоваться дополнительным действием. На некоторых картах указано «+2 действия»: это значит, что на текущем ходу вы сможете разыграть ещё 2 карты действий.

К примеру, если вы разыграли «Ополчение», не дающее дополнительных действий, то вы следуете указаниям на карте «Ополчение» и на этом фаза действий для вас закончена. Если же вы вместо этого разыграете «Рынок», то получите +1 действие, которое можете потратить на розыгрыш ещё одной карты, например ещё одного «Рынка», который в свою очередь даст вам ещё +1 действие и так далее.

Розыгрыш карт действий необязателен. Если у вас есть на руке карта действия, эффект которой вам не нравится, вы не обязаны её разыгрывать.



ФАЗА ПОКУПОК

В начале этой фазы вы можете разыграть с руки сколько угодно карт сокровищ в любом порядке. У таких карт внизу на жёлтой подложке написано «Сокровище». Разыгранные карты сокровищ выложите перед собой лицевой стороной вверх (в свою игровую зону). У карт сокровищ нет игрового текста, только изображение монеты (1, 2 и 3 — «Медь», «Серебро» и «Золото» соответственно) по центру карты. Также оно дублируется в верхних углах. Именно столько монет вы можете потратить на покупку в этот ход. Вы не обязаны выкладывать с руки все карты сокровищ — достаточно набрать необходимую для покупки сумму. Но вы получаете только за разыгранные сокровища.

Затем вы можете купить 1 карту, которая стоит не больше, чем у вас разыграно. Цены указаны в левом нижнем углу карт. Чтобы купить карту, выберите её в резерве, а затем «получите». «Получить карту» — значит, переместить её из резерва в вашу стопку сброса. После этого число доступных вам уменьшается на цену купленной карты. Например, вы разыграли 4 карты меди и 1 карту серебра: в сумме это 6. Затем вы покупаете «Рынок», который стоит 5. Вы перемещаете его из резерва в вашу стопку сброса, и у вас ещё остаётся 1.

Покупая карты, вы не теряете сокровища: карты сокровищ сохраняются за вами. Вы будете получать доход от сокровищ каждый раз, когда вы будете брать их из вашей колоды и разыгрывать с руки. При покупке карт вы лишь расходуете , доступные вам в этом ходу.

На некоторых картах написано «+1 покупка». Это увеличивает лимит карт, которые вы можете купить за этот ход в фазе покупок. Например, за  и при наличии «+1 покупки» вы можете купить две карты серебра, каждая из которых стоит .

Покупать карты необязательно. Если вам доступны две покупки, вы можете купить 1 или 2 карты или вовсе обойтись без покупок. Так как медь стоит , вы можете купить эту карту, не тратя , но она всё равно входит в лимит покупок.

Начав покупать карты, вы уже не сможете разыгрывать с руки новые сокровища. Сначала разыграйте все сокровища, которые хотите, потом занимайтесь покупками.



ФАЗА РАСЧИСТКИ

Сбросьте все карты, лежащие перед вами в игровой зоне (действия и сокровища), а также оставшиеся у вас на руке. Не важно, в каком порядке будут лежать карты в вашем сбросе. Вы не обязаны показывать соперникам карты, сброшенные вами с руки: для этого просто положите верхней в сбросе карту из вашей игровой зоны.

Затем возьмите на руку 5 карт с верха вашей колоды. Если там недостаточно карт, сначала перемешайте сброс и положите его под колоду, а затем берите из неё карты.

Ход передаётся вашему соседу слева. Все непотраченные  и свойства «+1 действие» и «+1 покупка» сгорают. Ваш следующий ход вы начнёте заново.

КОНЕЦ ИГРЫ

Партия завершается в конце того хода, на котором либо опустела стопка карт провинций в резерве, либо опустели 3 стопки в резерве (учитываются любые стопки: карты королевства, карты проклятий, карты меди и т. д.).

Каждый игрок подсчитывает свои  (на всех своих картах — в колоде, в сбросе, на руке, в игровой зоне, даже среди отложенных). Сложите одинаковые карты вместе, чтобы впоследствии их легко было разложить по стопкам резерва.

Побеждает тот, у кого больше . При равных результатах побеждает претендент, сделавший меньше ходов. Если ничья сохраняется, претенденты делят победу.

ТИПЫ КАРТ

У каждой карты есть свой тип (обозначен внизу карты), цвет (помогает быстро различать разные типы карт) и цена в левом нижнем углу. У карт действий есть текстовый блок с указаниями (у некоторых других карт он тоже встречается).

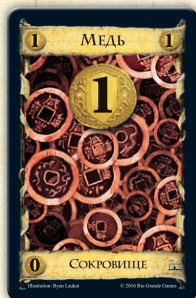
Бывает, что карта принадлежит сразу к нескольким типам. И что бы ни происходило, она не теряет принадлежности ко всем своим типам. Например, «Тронный зал» позволяет вам дважды разыграть карту действия; этим действием может быть как «Ведьма» («Действие — Атака»), так и «Ров» («Действие — Реакция») или «Кузница» (просто «Действие»).

В базовом наборе «Доминиона» представлены следующие типы карт (в дополнениях могут добавиться другие):

- **Действие:** можете разыграть карту в своей фазе действий. Выполните всё, что указано в текстовом блоке.
- **Сокровище:** можете разыграть карту в своей фазе покупок. Вы получите , которые можно потратить на покупку карты из резерва. Количество  указано по центру карты и продублировано в её верхних углах. В дополнениях могут появиться карты сокровищ с текстовыми блоками, как на картах действий.



Действие



Сокровище



Победа



Проклятие



Действие
и атака



Действие
и реакция

ТЕРМИНОЛОГИЯ

В текстах карт встречаются некоторые особые термины.

В четырёх терминах фигурирует число после знака «+».

«+2» работает так же, как и двукратное «+1».

«+1 действие» — на этом ходу вы можете разыграть 1 дополнительную карту действия.

- Это свойство увеличивает ваш лимит действий на текущий ход. Следуйте указаниям разыгранной карты до конца, прежде чем разыгрывать другие.
- Все действия должны быть разыграны до перехода к фазе покупок.
- Разыгрывая карты одну за другой, вы можете получить несколько дополнительных действий, поэтому рекомендуем подсчитывать вслух, сколько действий у вас осталось, чтобы не запутаться. Можно разыгрывать действия своеобразной «лесенкой»: например, «Ярмарка» позволяет вам разыграть 2 дополнительных действия — кладите их поверх «Ярмарки», чтобы показать, что вы разыграли их именно благодаря свойству «Ярмарки».

«+1 покупка» — на этом ходу в фазе покупок вы можете купить 1 дополнительную карту из резерва.

- Необязательно использовать все доступные вам покупки.
- Вы можете разделить ваши  между несколькими покупками.

«+1 карта» — возьмите на руку 1 карту из вашей колоды.

- Вы немедленно берёте карту.
- Если вы должны взять больше карт, чем доступно в колоде, перемешайте сброс, положите его под колоду, а затем берите карты. Если и после этого карт не хватает, просто берите что есть.

«+1 » — на этом ходу вы получаете дополнительную , которую можете потратить в фазе покупок.

- Это свойство не приносит вам карту меди, а только увеличивает количество доступных на этом ходу .



ПЕРЕМЕШИВАНИЕ КОЛОДЫ

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА

Вы можете в любой момент пересчитывать карты в вашей колоде (смотреть на их лицевую сторону нельзя). Карты в вашем сбросе, в чужой колоде и чужом сбросе нельзя ни смотреть, ни пересчитывать. Информация о том, сколько у вас карт на руке и какая карта лежит наверху вашего сброса, доступна всем игрокам. Карты в игровой зоне должны быть видны всем игрокам. Отложенные карты тоже, хотя иногда из-за свойства карты вы должны будете отложить карту лицевой стороной вниз — такую карту смотреть никто не может. Карты на свалке могут свободно просматривать все игроки.

Когда вы взаимодействуете со сбросом (см. «Вестник»), обязательно оставлять карты в сбросе в том же порядке, в каком они были до взаимодействия. Единственное, чему вы должны придать значение: верхняя карта сброса видна всем игрокам. Карты на свалке также могут лежать в любом порядке.

Если свойство карты влияет на нескольких игроков и порядок воздействия имеет значение, свойство применяется по порядку хода, начиная с того игрока, чей сейчас ход. Например, если вы разыгрываете «Ведьму» и остальные игроки получают проклятия, то они получают их в порядке хода, начиная с игрока, который сидит слева от вас. Это может быть важно в том случае, если стопка проклятий опустеет.

Если два разных свойства одновременно воздействуют на одного игрока, этот игрок сам выбирает порядок воздействия, даже если какое-то из свойств обязательно, а какое-то нет. Такие свойства могут появиться в дополнениях.

Если карта даёт вам выбор («Выберите одно...»), вы можете выбрать любой из вариантов, независимо от того, можете ли вы выполнить этот вариант или нет. Такие свойства могут появиться в дополнениях.

ПРАВИЛА для 5-6 ИГРОКОВ

Чтобы сыграть впятером или вшестером, у вас должны быть дополнительные базовые карты. Например, это возможно, если у вас есть две одинаковые коробки базового «Доминиона».

В большинстве стопок карт победы по-прежнему должно лежать 12 карт, как и в случае с 3–4 игроками. Если вы играете впятером, то у вас в стопке провинций должно быть 15 карт, а в стопке проклятий — 40. Если вы играете вшестером, то у вас в стопке провинций должно быть 18 карт, а в стопке проклятий — 50.

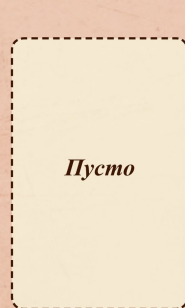
Стопки меди, серебра и золота дополните всеми имеющимися у вас картами соответствующих видов (например, взятыми из второй коробки базового «Доминиона»).

Условия окончания партии для 5–6 игроков: если опустела стопка провинций или если опустели 4 любые стопки в резерве.

ПРИМЕР ИГРЫ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИГРЫ

Перемешайте 10 начальных карт (7 меди и 3 поместья), положите их перед собой лицевой стороной вниз. Это ваша колода. Возьмите с верха колоды 5 карт — это ваша начальная рука. Предположим, вы взяли 1 карту поместья и 4 карты меди. Остальные карты остаются в вашей колоде.



Пусто

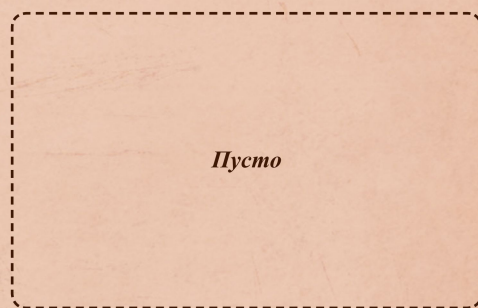
Сброс



Колода



Рука



Пусто

Разыгранные карты